



Centro de ayuda mutua.

Información JUNTOS

ジュントス

"いっしょに"
significa "JUNTOS"
en portugues.

Número 11 publicado el día 28 de septiembre de 2015

No. 11

Ayudemonos mutuamente ! El centro para reestablecer la región "JUNTOS"

Para el reestablecimiento de la vida y reconstrucción de la región, estamos organizando el centro de comunicación regional para consultas de préstamos de los materiales, maquinarias para arreglar, consultas sobre las dificultades y problemas.

Las personas de diferentes países tienen los mismos sentimientos.



Ofrecemos las informaciones coleccionadas y redactadas por JUNTOS.

Los días 26(sábado),27(domingo) de septiembre, en la escuela preparatoria de Mitsukaido Daiichi, tuvimos la reunión de consulta sobre "Ofrecimiento gratuito de las viviendas públicas y reparación provisional de las casas."

Con respecto a estas explicaciones, recibimos las contestaciones del presente del poder administrativo sobre lo que realmente queríamos saber

Por favor tomen las informaciones siguientes como referencias.

■ Formulario numero-1 Sobre la aplicación de "El sistema de las reparaciones provisionales(応急修理制度 Okyuushuri seido)

Preguntas	La contestación por el presente del poder administrativo de la prefectura de Ibaraki
La escala del sufrimiento es la destrucción parcial(半壊 Hankai), pero no podemos repararla economicamente. ¿No es aplicable para las personas que no son dueñas de la casa?	En lo fundamental, es solo para los propietarios. Pero es aplicable para la reparación de los apartamentos.
¿Es también aplicable el sistema después de que haber hecho el pedido a las empresas constructoras?	Es aplicable. Tomar las fotos antes del trabajo y hay que esperar el pago hasta que termine el contrato entre la ciudad y la empresa.
¿Podemos llenar el formulario (de la partes de reparación de la vivienda) antes de que el certificado del sufrimiento sea emitido?	No hay problema.
¿El monto total del ingreso del año 26, heisei(平成26年度総所得金額 Heisei26nendo Soshotokukingaku) significa el monto neto? o bruto?	Es el monto bruto incluso el monto del ingreso de la pensión.
¿Que pasa en caso de que el certificado, registración de residencia menciona la dirección fuera de la ciudad?	Se necesita otro tipo de documentos de prueba como recibo de la tarifa de los servicios públicos etc.

■ Referente a la cotización para la reparación.

Preguntas	La contestación por el presente del poder administrativo de la prefectura de Ibaraki
¿En caso de reparar muchas partes como suelo, pared, caldera, pileta etc, que parte de la reparación es aplicable? Es aplicable para exterminación de hormigas blancas?	Vea el lado posterior de este documento donde dice "Ejemplo de la obra No.2 sobre la reparación urgente de las viviendas. Idea básica para la reparación urgente." No incluye la exterminación de horigas blancas
¿Hay algunas condiciones especiales a las empresas constructoras para pedir presupuesto?	No lo hay.
¿Cuantos meses se calcula para terminar la obra?	Por el momento, se calcula "3 meses".
¿Que pasa en caso que haya modificación alguna después del comienzo de la obra?	Se decidira después de consultar con la ciudad.

■ Sección de consulta sobre el sistema de la reparación urgencia.

Se atiende en la sección de construcción del 2do. piso de la oficina principal de la ciudad Joso. Telefono 0297-30-6200

■ Referente el ofrecimiento gratuito de las viviendas públicas etc.

Preguntas	La contestación por el presente del poder administrativo de la prefectura de Ibaraki
¿Las personas quienes no pudieron solicitar el día 27 podran solicitarlo después?	Se atiende en la oficina de la prefectura sobre asuntos de las viviendas públicas etc. Hay oportunidades de solicitarlos el proximo sabado y domingo.
¿Es posible alquilar las viviendas privadas temporalmente?	Ahora está en estudio en la ciudad de Joso para las personas con casas totalmente destruida (全壊 Zenkai).

Topicos Ofrecemos informaciones recientes de la vida.

■ Referente a las reuniones de consulta para las personas sufridas en varias formas.

Reunión de consulta para las personas sufridas por la confederación de los especialistas administrativas de la prefectura de Ibaraki.	
Por algun tiempo, todos los días incluso sábado, domingo a partir del día 28 de septiembre.. Horario de 09:30 a 16:30	Lugar: La oficina principal de la ciudad de Joso, la oficina de Ishige
Contenido: Asuntos amplios de la vida general como la solicitud de seguros, cancelación de los autos inundados.	
También tenemos el centro de consulta gratuita para llamada telefónica. Teléfono:0800-800-3747(llamada libre) Horario: de 10:00 a 17:00	

Sección de consulta general para automobiles por el sucursal de Ibaraki del ministerio nacional de la tierra y tráfico.	
Fecha: A partir del día 28 de septiembre(lunes) excluido sábado, domingo, feriados. Horario: de 10:00 a 16:00	Lugar: La oficina principal de Joso, La oficina de Ishige
Contenido: Desecho de autos, reduccion de impuestos de autos y sobre autos etc.	

Noticia Noticia de JUNTOS

Estamos rentando varios tipos de los materiales, maquinárias.
En caso que haya familias cercanas quienes todavia estén en limpiza por favor de informarnos.
Materiales, maquinárias etc. posibles arrendadores en el momento del día 28 de septiembre
Camión pequeño, Carro de transporte, Limpiador de alta tensión, Carro pequeño de transporte con una sola rueda, carro de mano etc.
También estamos cordinando los voluntarios. No tenga pena en comunicarse.

Publicado: Centro de ayuda mutua "JUNTOS" (Administración :Corporación NPO autorizada Centro Comons)

Telefono: 090-6568-9930(número de centralita)

Abierto: Recepción de 10:00 a 16:30

4346-3 Morishita-machi, Mitsukaido, Ciudad de Joso. Estación Kita-Mitsukaido de la linea Joso. Cerca deResturante familiar "COCOS" sobre la ruta provincial -357